

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

Title - Sujet Armour Materials - Personal protect		
Solicitation No. - N° de l'invitation W7701-155980/A		Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client W7701-155980		Date 2015-07-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-018-16449		
File No. - N° de dossier QCL-4-37341 (018)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-08-04		Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Piras, Gabriel		Buyer Id - Id de l'acheteur qcl018
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2870 ( )		FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W7701-155980/A

Amd. No. - N° de la modif.

005

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcl018

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W7701-155980

File No. - N° du dossier

QCL-4-37341

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

TITRE : SERVICES DE CONCEPTION, INTÉGRATION, ET PROTOTYPAGE POUR LES MATÉRIAUX DE BLINDAGE ET LES ÉQUIPEMENTS DE PROTECTION PERSONNELLE  
MODIFICATION 005

Inclus dans la présente modification :  
- Question et réponse 2

---

**Question 2 :** La Couronne peut-elle préciser la raison de la récente modification à la Demande de propositions W7701-155980/A pour prolonger la date de clôture au 4 Août 2015?

**Réponse :**

TPSGC a reçu une demande de prolongation d'un soumissionnaire potentiel. Opérationnellement, RDDC Valcartier était en mesure de prolonger la période de demande de soumissions jusqu'au 4 Août 2015.

---

**\*\*\* Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées \*\*\***